Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	JB Wiggertal United	NCE
CLUB 2	MGI Malcantone/Novaggio Twins	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Buix	Date / Datum / Date / Data	08.10.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	10:00	End / Ende / Fin / Fine	10:50
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	TFNP10		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	49

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / No Lic. / Tess.	Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	217591	HOULMANN	Didier	
Official scorer / Marqueur	207594	NICOULIN	Christine	
Referee 1 / Arbitre 1	203183	GULDIMANN	Cyrill	
Referee 2 / Arbitre 2	9203	FERREIRA	Patrick	
Tech, Director / Directeur tech.	206011	POCHON	Christian	

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	6	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: JB Wiggertal United

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 JB Wiggertal United

Nr. No.		Surname / Name / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	X	X	X	Card / Pass Lic / Tess No
9	C	SCHÜRCH	Lucas				210086
11	A	VONAESCH	Philipp				211134
1	G	ZEMP	Marc				211412
	G						
4		ANDRES	Mike				214195
19		JOSS	Lorin				211140
15		WEILENMANN	Nic				209320
7		BADER	Fabio				331101
14		MÜLLER	Fabio				212423
10		NEUENSCHWANDER	Chris				331102
5		WÜTRICH	Christian				215619
12		SCHÜRCH	Niklas				214194
17		SPIESS	Cédric				217138

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	STÄHLIN	Michael		207455

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
03:23	10	19	1				
03:28	14	4	2				
07:58	10	14	3				
10:02	9		4				
10:55	15	10	5				
14:23	10		6				
				TOTAL			6
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
06:15	7	2	08:15	I
14:14	12	2	16:14	S1
26:08	7	2	28:08	H
TOTAL			6 min	

2 MGI Malcantone/Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	X	X	X	Card / Pass Lic / Tess No
16	C	PEDRAZZETTI	Theo				216857
53	A	SIGNORINI	Mattia				215006
95	G	CATTANEO	Leo				212335
	G						
18		LEONARDI	Loris				212329
97		CATTANEO	Nico				214305
21		RUSPINI	Nicolo				214241
10		MOGLIAZZI	Nicolo				211386
8		SOLDATI	Simone				214207
13		HÖSLI	Dennis				216124
19		RANZONI	Giovanni				217597

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	LEONARDI	Paolo		30023

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
09:02	97	95	1				
16:33	21	97	2				
				TOTAL			2
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
06:32	18	2	08:32	B1
20:28	18	2	22:28	A
TOTAL			4 min	